ISSUE 15







SEE YOU IN GENEVA! 🗾

The IAB and ExCo have confirmed that the 38th AIIC Assembly will be going ahead in hybrid format as planned.

Registration is currently open in the assembly module for in-person and remote attendance. The module will stay open until January 3rd, after which you can still register but only by emailing assembly@aiic.org.

Sessions will be managed by the newly introduced Independent Assembly Bureau of Aitor Arauz Chapman, Serigne Diagne and Claus Ritter, who will work to involve all attendees, balancing requests to speak from members at the Hilton in Geneva and those connecting from around the world.

More volunteers are still needed for the Assembly. If you would like to help out, please contact the office.

ARE YOU READY TO VOTE?



As the date of the Assembly draws closer, it's time to decide how you will attend. Will you be there in person? Will you log on virtually or have you already got plans that clash with an important vote? If that's the case, you'll be needing a proxy to be sure that your vote is counted. But first, be sure you understand how proxies have changed.

Each member will have a single voting card. They can still carry your proxy, but you must be sure to find a proxy who plans on voting the same way as you. Like before, members domiciled in Europe can accept up to 9 proxies and those outside Europe can take up to 24. This difference is one of the many important issues that will be voted on at the 2022 assembly. If you think it's important, make sure that your voice is heard!

You have until 9am on the opening day of the Assembly to give your proxy to a member who has registered to vote.

Currently, registration is too low to reach a quorum. If you haven't registered yet, is it because you don't plan to attend, or are you waiting to see whether you can travel to join the assembly in person? If so, please help everyone working to make the Assembly happen by registering to vote now. This way we'll know if we have a quorum, and you'll still have time to decide whether to come to Geneva in person.

CLOSED FOR CHRISTMAS

Please note that the AIIC office will be closing on December 23 and reopening on January 3, 2022.



CAN WE ASK YOU A FAVOUR?

If you are planning on voting at the Assembly, could we ask you to register in the system as early as possible and by January 3rd at the latest?

It makes no difference if you are planning on coming in person, voting remotely or are waiting to see which way the wind blows, this is only to register to vote. At midnight on January 3rd the Assembly module will close and all the members who have signed up will be automatically processed and sent 2 emails with the log in details to vote. Anyone who wants to register after this date can still do so, either via email, or in person at the Assembly, but those requests will have to be processed manually.

Given the already complex nature of organising the hybrid Assembly, ExCo, the IAB and the Secretariat would be grateful if manual registration could be kept to a minimum. Can you help us out? Click <u>here</u> now to register or give your proxy.

ASSEMBLY NEWS

- Members who have registered for the Assembly can expect to receive their voting credentials a week before the Assembly. The credentials will be sent in 2 emails. Any problems, check your spam folder first. If you haven't received your credentials by January 7th please immediately get in touch with assembly@aiic.org or +4122 908 15 44.
- The Zoom link to connect to the Assembly remotely will be published on the Geneva Assembly page.
- Zoom links to connect to the break-out sessions organised by the different AIIC groups and committees will be shared by their coordinators and by their Steering Committees.
- On 13, 14 and 15 January AIIC will be offering a free buffet lunch to members and pre-candidates attending in person



WHAT CAN I DO IN THE PORTAL?

If you haven't explored the member portal yet, here are a few of the things you can do when you log in:

- register for the Assembly
- benefit from preferential hotel rates during the Assembly
- see the latest COVID situation in Geneva
- change your personal details eg preferred contact email address
- choose which group and sector mailing lists to join
- pay your dues

THE IMPACT OF RSI ON INTERPRETERS











The Staff Interpreters Committee invite you to join a discussions they will be hosting on Wednesday January 12 at 13:00 CET on the current research into the impact of RSI on interpreters. Speakers will include AIIC members Kilian Seeber and Marta Bujan Navarro and the 2020 AIIC Research Grant winners. Click <u>here</u> to register to join the event online or at the Hilton Hotel in Geneva.

And, before we sign off.... as another eventful and challenging year draws to a close, ExCo would like to take this opportunity to wish all our members and their loved ones a happy, restful and, above all, healthy holiday season. Looking forward to seeing you in January!